

## EU-Konformitätserklärung

### 1. Modellname:

Produkt(e): Women's Skarvan  
Biobased Pants, Men's Skarvan  
Biobased Pants

Artikelnummer: 42390, 42391  
Type: Pants

### 2. Hersteller:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE Straße 2  
88069 Tett nang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

### 4. Gegenstand der Erklärung:

Bekleidung gemäß der Abbildung(en)



### 5. Harmonisierungsrechtsvorschriften

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen **Harmonisierungsrechtsvorschriften** der Europäischen Union:

#### **VERORDNUNG 2016/425-**

des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates.

### 6. Angewendete harmonisierte Europäische Normen / Technische Spezifikationen

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 Schutzeigenschaften gegen ultraviolette Sonnenstrahlung



Antje von Dewitz CEO

Tett nang, 30.10.2020

## EU declaration of conformity

### 1. Model name

Product(s): Women's Skarvan  
Biobased Pants, Men's Skarvan  
Biobased Pants

Article number: 42390, 42391  
Type: Pants

### 2. Manufacturer

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE Straße 2  
88069 Tettang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

3. The sole responsibility for drawing up this declaration of conformity lies with the manufacturer.

### 4. Subject of the declaration:

Clothing shown in the illustration(s)



### 5. Harmonisation legislation

The subject matter of the declaration as described above complies with the relevant **harmonisation legislation** of the European Union:

**REGULATION (EU) 2016/425-**

of the European Parliament and of the Council of March 9, 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC.

### 6. Harmonised European standards / technical specifications applied

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 Solar UV protective properties



Antje von Dewitz CEO

Tettang, 30.10.2020

## Déclaration de conformité UE

**1. Nom de modèle :**

Produit(s) : Women's Skarvan Biobased Pants, Men's Skarvan Biobased Pants  
Code article : 42390, 42391  
Type : Pants

**2. Fabricant :**

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE Straße 2  
88069 Tett nang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

**3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.**

**4. Objet de la déclaration :**

Vêtement conforme à l'illustration / aux illustrations



**5. Législation d'harmonisation**

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la **législation d'harmonisation** de l'Union européenne applicable :

**RÈGLEMENT (UE) 2016/425-**

du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE du Conseil.

**6. Normes / spécifications techniques européennes harmonisées applicables**

NF EN 13758-1:2001 + A1:2006 Propriétés de protection contre le rayonnement UV solaire



Antje von Dewitz PDG

Tett nang, le 30 octobre 2020

## Dichiarazione di conformità UE

### 1. Nome modello:

Prodotto(i): Women's Skarvan  
Biobased Pants, Men's Skarvan  
Biobased Pants

Codice articolo:42390, 42391  
Tipo: Pants

### 2. Produttore:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE Straße 2  
88069 Tettang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore.

### 4. Oggetto della dichiarazione:

Abbigliamento mostrato nella(e) figura(e)



### 5. Normativa di armonizzazione

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente **normativa di armonizzazione** dell'Unione europea:

**REGOLAMENTO (UE) 2016/425-**

del Parlamento europeo e del Consiglio del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuale e che abroga la direttiva 89/686/CEE del Consiglio.

### 6. Norme europee armonizzate applicate / Specifiche tecniche

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 Proprietà protettive alle radiazioni UV



Antje von Dewitz CEO

Tettang, 30.10.2020

## Declaración de conformidad UE

### 1. Nombre de modelo:

Producto(s): Women's Skarvan  
Biobased Pants, Men's Skarvan  
Biobased Pants

Número de artículo: 42390, 42391

Tipo: Pants

### 2. Fabricante:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE Straße 2  
88069 Tett nang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

### 3. La responsabilidad exclusiva para la expedición de la presente declaración de conformidad recae en el fabricante.

### 4. Objeto de la declaración:

Ropa según la ilustración / las ilustraciones



### 5. Legislación de armonización

El objeto descrito anteriormente de la declaración cumple la legislación de armonización pertinente de la Unión Europea:

#### **REGLAMENTO (UE) 2016/425-**

del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 2016 relativo a los equipos de protección individual y por el que se deroga la Directiva 89/686/CEE del Consejo

### 6. Normas europeas armonizadas aplicadas / Especificaciones técnicas

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 Propiedades protectoras contra radiación solar ultravioleta



Antje von Dewitz CEO

Tett nang, 30.10.2020

## EU-conformiteitsverklaring

### 1. Modelnaam:

Product(en): Women's Skarvan  
Biobased Pants, Men's Skarvan  
Biobased Pants

Artikelnummer: 42390, 42391

Type: Pants

### 2. Fabrikant:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE Straße 2  
88069 Tettngang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

### 3. De verantwoordelijkheid voor het opstellen van deze conformiteitsverklaring ligt uitsluitend bij de fabrikant.

### 4. Onderwerp van de verklaring:

Kleding conform de afbeelding(en)



### 5. Harmonisatiewetgeving

Het bovengenoemde voorwerp voldoet aan de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie **harmonisatiewetgeving** van de Europese Unie:

**VERORDENING (EU) 2016/425-**

van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en tot intrekking van Richtlijn 89/686/EEG van de Raad.

### 6. Toegepaste geharmoniseerde Europese normen/technische specificaties

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 UV-beschermende eigenschappen tegen zonnestralen



Antje von Dewitz  
CEO

Tettngang, 30-10-2020

## ЕС Декларация за съответствие

**1. Наименование на модела:**

Продукт(и): Women's Skarvan Biobased Pants, Men's Skarvan Biobased Pants  
Арт. №: 42390, 42391  
Типове: Риза

**2. Производител:**

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE Straße 2  
88069 Tett nang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

**3. Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя.**

**4. Предмет на декларацията:**

Облекла в съответствие с изображението/изображенията



**5. Хармонизирани стандарти**

Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство за **хармонизация** на Европейския съюз:

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425**

на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 година относно личните предпазни средства и за отмяна на Директива 89/686/ЕИО на Съвета.

**6. Използвани хармонизирани европейски стандарти / Технически спецификации**

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 Защитни свойства срещу ултравиолетово слънчево лъчение



Antje von Dewitz  
главен изпълнителен директор

Tett nang, 30.10.2020 г.

## Prohlášení o shodě EU

### 1. Název modelu:

Výrobek(ky): Women's Skarvan Biobased Pants, Men's Skarvan Biobased Pants  
Číslo artiklu: 42390, 42391  
Typ: Pants

### 2. Výrobce:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE StraÙe 2  
88069 Tett nang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

### 3. Výhradní odpovědnost za vydání tohoto prohlášení o shodě nese výrobce.

### 4. Předmět prohlášení:

Oblečení podle obrázku(ů)



### 5. Harmonizační právní předpisy

Výše popsany předmět prohlášení je v souladu s příslušnými **harmonizačními právními předpisy** Evropské unie:

#### **NAŘÍZENÍ 2016/425**

Evropského parlamentu a Rady (EU) ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS.

### 6. Použité harmonizované evropské normy / technické specifikace

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 Ochranné vlastnosti proti UV slunečnímu záření



Antje von Dewitz  
CEO

Tett nang, 30.10.2020



## EU-overensstemmelseserklæring

### 1. Modelnavn:

Produkt(er): Women's Skarvan Biobased Pants, Men's Skarvan Biobased Pants  
Varenummer: 42390, 42391  
Type: Pants

### 2. Fabrikant:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE Straße 2  
88069 Tett nang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

### 3. Fabrikanten har alene ansvaret for udfærdigelsen af nærværende overensstemmelseserklæring.

### 4. Erklæringens indhold:

Beklædning iht. billedet/billederne



### 5. Harmoniserede direktiver

Ovenstående beskrevne genstand overholder de gældende **harmoniserede direktiver** fra den Europæiske Union:

#### **FORORDNING 2016/425**

Europa-Parlamentets og Rådets forordning af 9. marts 2016 om personlige værnemidler og om ophævelse af Rådets direktiv 89/686/EØF.

### 6. Anvendte harmoniserede normer/tekniske specifikationer

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 Beskyttende egenskaber mod UV-solstråling



Antje von Dewitz  
CEO

Tett nang, 30.10.2020

## Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

### 1. Όνομα μοντέλου:

Προϊόν(-τα): Women's Skarvan  
Biobased Pants, Men's Skarvan  
Biobased Pants

Αριθμός προϊόντος: 42390,  
42391

Τύπος: Pants

### 2. Κατασκευαστής:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE Straße 2  
88069 Tett nang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

3. Ο κατασκευαστής φέρει την αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης.

### 4. Αντικείμενο της δήλωσης:

Ενδυμασία σύμφωνα με την εικόνα(-ες)



### 5. Προδιαγραφές εναρμόνισης

Το παραπάνω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης ικανοποιεί τις σχετικές **προδιαγραφές εναρμόνισης** της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425-**

του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 2016 σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας και για την κατάργηση της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

### 6. Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα / τεχνικές προδιαγραφές

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 ιδιότητες προστασίας έναντι υπεριώδους ακτινοβολίας



Antje von Dewitz  
CEO

Tett nang, 30.10.2020

## EL vastavusdeklaratsioon

### 1. Mudeli nimi:

Toode (tooted): Women's  
Skarvan Biobased Pants, Men's  
Skarvan Biobased Pants

Artikli numbrid: 42390, 42391

Tüüp: Pants

### 2. Tootja:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE Straße 2  
88069 Tettang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

### 3. Tootja vastutab ainuisikuliselt käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest.

### 4. Deklaratsiooni ese:

Rõivad vastavalt joonis(te)le



### 5. Harmoniseerimise õigusaktid

Ülalkirjeldatud deklaratsiooni ese vastab asjaomastele Euroopa Liidu **harmoniseerimise eeskirjadele**: Euroopa Parlamendi ja Nõukogu **MÄÄRUS (EL) 2016/425**, 9. märts 2016, mis käsitleb isikukaitsevahendeid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/686/EMÜ.

### 6. Kasutatud harmoniseeritud Euroopa standardid / Tehnilised spetsifikatsioonid

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 Ultravioletse päikese kiirguse vastased kaitseomadused



Antje von Dewitz  
CEO

Tettang, 30.10.2020

## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

### 1. Mallin nimi:

Tuote/tuotteet: Women's Skarvan Biobased Pants, Men's Skarvan Biobased Pants  
Tuotenumero:42390, 42391  
Tyyppi: Paita

### 2. Valmistaja:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE Straße 2  
88069 Tett nang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

### 3. Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja.

### 4. Vakuutuksen kohde:

Kuvan/kuvien mukainen vaatetus



### 5. Yhdenmukaistamislainsäädäntö

Yllä kuvattu vakuutuksen kohde täyttää Euroopan unionin voimassa olevat **yhdenmukaistamislainsäädännön** vaatimukset:

Euroopan parlamentin ja neuvoston **ASETUS (EU) 2016/425-**, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilönsuojaimista ja neuvoston direktiivin 89/686/ETY kumoamisesta.

### 6. Sovelletut yhdenmukaistetut eurooppalaiset standardit / tekniset spesifikaatiot

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 suojaominaisuudet ultraviolettia auringonsäteilyä vastaan



Antje von Dewitz  
CEO

Tett nang, 30.10.2020

## EU izjava o sukladnosti

### 1. Naziv modela:

Proizvod(i): Women's Skarvan Biobased Pants, Men's Skarvan Biobased Pants  
Broj artikla: 42390, 42391  
Tip: Košulja

### 2. Proizvođač:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE StraÙe 2  
88069 Tett nang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

### 3. Odgovornost za davanje ove izjave o sukladnosti snosi isključivo proizvođač.

### 4. Predmet izjave:

Odjeća prema slici/slikama



### 5. Propisi o usklađivanju zakonodavstva

Gore navedeni predmet izjave ispunjava zahtjeve odgovarajućih **propisa o usklađivanju zakonodavstva** Europske unije:

#### **UREDBA (EU) 2016/425**

Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ.

### 6. Primijenjene usklađene europske norme / tehničke specifikacije

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 Svojstva zaštite od sunčanog UV zračenja



Antje von Dewitz  
CEO

Tett nang, 30.10.2020

## EU - megfelelési nyilatkozat

### 1. Modellnév:

Termék(ek): Women's Skarvan Biobased Pants, Men's Skarvan Biobased Pants  
Cikkszám: 42390, 42391  
Típusok: Mez

### 2. Gyártó:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE Straße 2  
88069 Tettwang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

### 3. Ezen megfelelési nyilatkozat kiállításáért a gyártó viseli a kizárólagos felelősséget.

### 4. A nyilatkozat tárgya:

Az ábra (ábrák) szerinti ruházat



### 5. Harmonizációs jogszabályok

A fent leírt nyilatkozat tárgya megfelel az Európai Unió idevonatkozó **harmonizációs jogszabályainak:**  
**2016/425 RENDELET-**

az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről.

### 6. Alkalmazott harmonizált európai szabványok / műszaki előírások

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 A nap UV-sugárzásával szembeni védőtulajdonságok



Antje von Dewitz  
ügyvezető igazgató

Tettwang, 2020.10.30.

## ES atitikties deklaracija

### 1. Modelio pavadinimas:

Gaminys (gaminiai): Women's Skarvan Biobased  
Pants, Men's Skarvan Biobased Pants

Prekės numeris (prekių numeriai): 42390, 42391

Tipas: Marškiniai

### 2. Gamintojas:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE StraÙe 2  
88069 Tett nang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

### 3. Ši atitikties deklaracija išduota gamintojo išimtinė atsakomybe.

### 4. Deklaracijos objektas:

Apranga, pavaizduota atvaizde (atvaizduose)



### 5. Derinamieji Sąjungos teisės aktai

Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusių **derinamųjų Europos Sąjungos teisės aktų** reikalavimus:

2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos **REGLAMENTAS (ES) 2016/425** dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/686/EEB.

### 6. Taikyti darnieji Europos standartai / techninės specifikacijos

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006. Apsaugos nuo saulės ultravioletinės spinduliuotės savybės



Antje von Dewitz  
CEO

2020-10-30 d., Tett nang

## ES atbilstības deklarācija

### 1. Modeļa nosaukums:

Izstrādājums(-i): Women's  
Skarvan Biobased Pants, Men's  
Skarvan Biobased Pants

Preces numurs: 42390, 42391

Tips: Krekls

### 2. Ražotājs:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE StraÙe 2  
88069 Tett nang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

### 3. Par šīs atbilstības deklarācijas izsniegšanu atbildību uzņemas tikai ražotājs.

### 4. Deklarācijas priekšmets:

Apģērbs saskaņā ar attēlu(-iem)



### 5. Saskaņošanas tiesību akti

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst spēkā esošajiem Eiropas Savienības

**saskaņošanas tiesību aktiem:**

Eiropas Parlamenta un Padomes **REGULA (ES) 2016/425** (2016. gada 9. marts) par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 89/686/EEK.

### 6. Pielietotie saskaņotie standarti / tehniskā specifikācija

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 „Saules UV aizsardzības īpašības”



Antje von Dewitz  
CEO

Tetnanga, 30.10.2020.



## EU-samsvarserklæring

### 1. Modellnavn:

Produkt(er): Women's Skarvan  
Biobased Pants, Men's Skarvan  
Biobased Pants

Artikkelnummer: 42390, 42391

Type: Skjorte

### 2. Produsent:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE Straße 2  
88069 Tettang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

3. Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens ansvar alene.

### 4. Gjenstand for erklæringen:

Klær i samsvar med bildene



### 5. Harmoniseringsforskrifter

Gjenstanden for erklæringen som er beskrevet ovenfor, oppfyller de gjeldende **harmoniseringsforskriftene** til Den europeiske union:  
**FORORDNING 2016/425-**  
til Europaparlamentet og -rådet av 9. mars 2016 om personlig verneutstyr og opphevelse av direktiv 89/686/EØS.

### 6. Anvendte harmoniserte europeiske standarder / tekniske spesifikasjoner

NS-EN 13758-1:2001 + A1:2006 Beskyttende egenskaper mot ultrafiolett solstråling



Antje von Dewitz  
CEO

Tettang, 30.10.2020

## Deklaracja zgodności UE

### 1. Nazwa modelu:

Produkt(y): Women's Skarvan  
Biobased Pants, Men's Skarvan  
Biobased Pants

Numery artykułów: 42390, 42391

Typy: Pants

### 2. Producent:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE Straße 2  
88069 Tett nang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

### 3. Wyłącznie odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent.

### 4. Przedmiot deklaracji:

Odzież zgodnie z ilustracją(-ami)



### 5. Harmonizacyjne przepisy prawne

Wyżej opisany przedmiot deklaracji spełnia wymagania właściwych **harmonizacyjnych przepisów prawnych** Unii Europejskiej:

#### **ROZPORZĄDZENIE 2016/425**

Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG.

### 6. Zastosowane zharmonizowane normy europejskie / specyfikacje techniczne

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 Właściwości ochronne przed działaniem promieniowania UV



Antje von Dewitz  
CEO

Tett nang, 30.10.2020

## Declaração de conformidade UE

### 1. Nome do modelo:

Produto(s): Women's Skarvan  
Biobased Pants, Men's Skarvan  
Biobased Pants

Número de artigo: 42390, 42391

Tipo: Pants

### 2. Fabricante:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE Straße 2  
88069 Tett nang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

### 3. A elaboração desta declaração de conformidade é da exclusiva responsabilidade do fabricante.

### 4. Objeto da declaração:

Vestuário de acordo com a(s) figura(s)



### 5. Disposições legais de harmonização

O objeto da declaração, tal como acima descrito, está em conformidade com as seguintes **disposições legais de harmonização** da União Europeia:

**REGULAMENTO (UE) 2016/425-**

do Parlamento Europeu e do Conselho, de 9 de março de 2016, relativo aos equipamentos de proteção individual e que revoga a Diretiva 89/686/CEE do Conselho.

### 6. Normas Europeias Harmonizadas / Especificações Técnicas aplicadas

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 Propriedades protetoras contra a radiação solar ultravioleta



Antje von Dewitz  
CEO

Tett nang, 30.10.2020

## Declarație UE de conformitate

**1. Nume model:**

Produs(e): Women's Skarvan Biobased Pants, Men's Skarvan Biobased Pants  
Număr articol:42390, 42391  
Tip: Pants

**2. Producător:**

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE StraÙe 2  
88069 Tett nang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

**3. Responsabilitatea privind emiterea acestei declarații de conformitate îi revine exclusiv producătorului.**

**4. Obiectul declarației:**

Îmbrăcăminte conform ilustrației/ilustrațiilor



**5. Legislația de armonizare**

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu **legislația de armonizare** relevantă a Uniunii Europene:

**REGULAMENTUL (UE) 2016/425-**

al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție și de abrogare a Directivei 89/686/CEE a Consiliului.

**6. Standarde europene armonizate aplicate/specificații tehnice**

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 Proprietăți de protecție împotriva radiațiilor solare ultraviolete



Antje von Dewitz  
CEO

Tett nang, 30.10.2020

## Декларация о соответствии стандартам ЕС

**1. Название модели:**

Изделие(я): Women's Skarvan  
Biobased Pants, Men's Skarvan  
Biobased Pants

Артикульный номер: 42390, 42391

Тип: Рубашка

**2. Производитель:**

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE Straße 2  
88069 Tett nang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

**3. Искключительную ответственность за выдачу данной декларации о соответствии несет производи-  
тель.**

**4. Объект декларации:**

Предмет одежды в соответствии с фотографией(ями)



**5. Законодательство по вопросам гармонизации**

Описанный выше объект декларации соответствует требованиям действующего **законодательства** Европейского Союза **по вопросам гармонизации:**

**ПОЛОЖЕНИЕ 2016/425-**

Европейского парламента и Совета от 9 марта 2016 года о средствах индивидуальной защиты и отмена директивы 89/686/EWG (ЕЭС) Совета.

**6. Применимые гармонизированные европейские стандарты / технические спецификации**

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 Защитные свойства против ультрафиолетового солнечного излучения



Antje von Dewitz  
Генеральный директор

Tett nang, 30.10.2020 г.

## EÚ vyhlásenie o zhode

### 1. Názov modelu:

Výrobok(-y): Women's Skarvan Biobased Pants, Men's Skarvan Biobased Pants  
Číslo výrobku: 42390, 42391  
Typ: Pants

### 2. Výrobca:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE StraÙe 2  
88069 Tett nang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

### 3. Výhradnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca.

### 4. Predmet vyhlásenia:

Odev podľa obrázku(-ov)



### 5. Harmonizačné právne predpisy

Hore opísaný predmet vyhlásenia spĺňa príslušné **harmonizačné právne predpisy** Európskej únie:  
**NARIADENIE 2016/425-**  
Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch  
a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS.

### 6. Použité harmonizované európske normy / technické špecifikácie

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 Ochranné vlastnosti proti slnečnému UV žiareniu



Antje von Dewitz  
CEO  
Tett nang, dňa 30.10.2020

## EU izjava o skladnosti

### 1. Ime modela:

Izdelek/izdelki: Women's  
Skarvan Biobased Pants, Men's  
Skarvan Biobased Pants

Številka artikla: 42390, 42391

Tip: Pants

### 2. Proizvajalec:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE StraÙe 2  
88069 Tett nang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

### 3. Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca.

### 4. Predmet izjave:

Oblačila v skladu s sliko/slikami



### 5. Usklajevalna zakonodaja

Predmet navedene izjave je v skladu z zadevno **usklajevalno zakonodajo** Evropske unije:

**UREDBA (EU) 2016/425-**

Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi in razveljavitvi  
Direktive Sveta 89/686/EGS.

### 6. Uporabljeni usklajeni evropski standardi/tehnične specifikacije

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 Zaščitne lastnosti pred sončnimi ultravijoličnimi žarki



Antje von Dewitz CEO

Tett nang, 30.10.2020

## EU-försäkran om överensstämmelse

### 1. Modellnamn:

Produkt(er): Women's Skarvan  
Biobased Pants, Men's Skarvan  
Biobased Pants

Artikelnummer: 42390, 42391

Typ: Tröja

### 2. Tillverkare:

VAUDE Sport GmbH & Co. KG  
VAUDE Straße 2  
88069 Tettang  
Germany  
info@vaude.com  
www.vaude.com

3. Tillverkaren är ensamt ansvarig för utfärdande av denna försäkran om överensstämmelse.

### 4. Föremål för försäkran om överensstämmelse:

Klädesplagg enligt bild(er)



### 5. Lagstadgade harmoniseringsföreskrifter

Ovan beskrivet föremål uppfyller de tillämpliga **lagstadgade harmoniseringsföreskrifterna** i Europeiska Unionen:  
Europaparlamentets och rådets **FÖRORDNING (EU) 2016/425**  
av den 9 mars 2016 om personlig skyddsutrustning och om upphävande av rådets direktiv 89/686/EWG.

### 6. Tillämpade harmoniserade europeiska standarder / Tekniska specifikationer

DIN EN 13758-1:2001 + A1:2006 Skyddsegenskaper mot ultraviolett solstrålning



Antje von Dewitz  
CEO

Tettang 2020-10-30